

ЕВРОПЕЙСКИ НАДЗОРЕН ОРГАН ЗА ЗАЩИТА НА ДАННИТЕ

Изпълнително резюме на становището на Европейския надзорен орган по защита на данните относно изменението на предложение на Комисията COM(2011) 628 окончателен/2 за регламент на Европейския парламент и на Съвета относно финансирането, управлението и мониторинга на Общата селскостопанска политика (наричано по-долу: „Изменението“)

(Пълният текст на настоящото становище може да бъде намерен на английски, френски и немски език на уебсайта на ЕНОЗД: <http://www.edps.europa.eu>)

(2013/С 100/04)

I. Въведение

I.1. Консултация с ЕНОЗД

1. На 25 септември 2012 г. Комисията прие изменението на предложение на Комисията COM(2011) 628 окончателен/2 за регламент на Европейския парламент и на Съвета относно финансирането, управлението и мониторинга на Общата селскостопанска политика (наричано по-долу: „Изменението“). Изменението на предложението на Комисията беше изпратено на ЕНОЗД за консултация.

2. Преди приемането на изменението ЕНОЗД получи възможност да направи неофициални коментари. Преди това ЕНОЗД издаде становище относно законодателните предложения за бъдещето на Общата селскостопанска политика (наричана по-долу: „ОСП“) ⁽¹⁾

I.2. Контекст на изменението

3. В решението по делото *Schecke* ⁽²⁾ Съдът на Европейския съюз обяви за невалидни определени разпоредби относно публикуването на информация за физически лица, които са били бенефициери на фондове по ОСП. В изменението се добавя нова глава относно прозрачността към предложението за регламент относно финансирането, управлението и мониторинга на ОСП ⁽³⁾. Главата съдържа нови разпоредби относно публикуването на бенефициери на фондове по ОСП, като се прави опит да се вземе под внимание решението на Съда по делото *Schecke*.

IV. Заключение

20. ЕНОЗД приветства усилията на Комисията за постигане на баланс между принципа за прозрачност и правата на бенефициерите на защита на личния живот и защита на личните данни.

21. Той обаче препоръчва, както следва:

— прилагане на изключването от публикуване за бенефициери под прага само за физически лица (член 110б),

— по-добро обосноваване в съображение (70в) защо други мерки с по-ниска степен на намеса не биха постигнали целта за прозрачност и защо други начини за публикуване са сметени за по-малко уместни,

— включване на допълнителна разпоредба, за да се гарантира, че в случай на малки общности се публикуват само обобщени данни,

⁽¹⁾ Вж. Становище на Европейския надзорен орган по защита на данните относно законодателните предложения за Общата селскостопанска политика след 2013 г. (ОВ С 35, 9.2.2012 г., стр. 1).

⁽²⁾ Съд на Европейския съюз, 9.11.2010 г., *Schecke and Eifert*, съединени дела C-92/09 и C-93/09.

⁽³⁾ Предложение за регламент на Европейския парламент и на Съвета относно финансирането, управлението и мониторинга на Общата селскостопанска политика (COM(2011) 628 окончателен).

-
- обосноваване в преамбюла на продължителността, избрана в член 110а, параграф 3 по отношение на публикуването на данните,
 - допълване на информацията, която трябва да се предоставя на субектите на данни по член 110в.

Съставено в Брюксел на 9 октомври 2012 година.

Giovanni BUTTARELLI

*Асистент към Европейския надзорен орган по
защита на данните*
